



Tabletochki

**КОДЕКС ПРАВ І ОБОВ'ЯЗКІВ
ВАЖКОХВОРОЇ ДИТИНИ
ТА ЇЇ СІМ'Ї ПІД ЧАС ТРИВАЛОГО
ЛІКУВАННЯ В ЛІКАРНІ**





У вас в руках — Кодекс прав і обов'язків хворої дитини та її сім'ї. Він підкаже вам, як створити для дитини атмосферу комфорту, спокою і поваги під час перебування у відділенні. А також допоможе забезпечити дитині найкраще лікування і догляд.

Будь ласка, прочитайте цей Кодекс.
Він — ваш порадник у боротьбі за здоров'я дитини.

Кодекс розробили фахівці програми «Дитяче життя в лікарні» благодійного фонду «Таблеточки». Автори Кодексу написали його з урахуванням положень міжнародних правових документів і аналогічних збірок правил, які використовуються в закордонних лікарнях та організаціях. Також розробляти Кодекс допомагали лікарі і батьки онкохворих дітей в Україні.



Фонд «Таблеточки» з 2011 року надає допомогу онкохворим дітям і їхнім сім'ям в Україні.

ПРАВА ДИТИНИ В ЛІКАРНІ

Кожна дитина є важливою. Кожна дитина є особистістю.
І незалежно від віку кожна дитина має свої права.



Право на повагу та особисту гідність

- Кожна дитина має право на повагу до себе і своїх потреб.
- Кожна дитина має право, щоб до неї зверталися на ім'я.
- Кожна дитина має право знати медичну команду, яка її лікує, і роль кожного члена команди у процесі лікування.
- Кожна дитина має право бути вислуханою.
- Кожна дитина має право на повагу до своєї приватності.
- Кожна дитина має право на повагу до культурних, мовних, релігійних відмінностей.



Право на отримання інформації, яку дитина здатна зрозуміти та сприйняти

- Кожна дитина має право запитувати, що з нею відбувається і чому.
- Кожна дитина має право на роз'яснення всього, що відбувається протягом лікування.
- Кожна дитина має право на викладення інформації з урахуванням її віку і досвіду.



Право на якісне медичне обслуговування

- Кожна дитина має право на рівні умови лікування.
- Кожна дитина має право отримувати лікування, передбачене українськими або міжнародними клінічними настановами та протоколами.
- Кожна дитина має право отримувати лікування та догляд лікарів і медсестер відповідної спеціалізації (зокрема, консультації вузькопрофільних фахівців за потреби).
- Кожна дитина має право безкоштовно отримувати ліки, наявні в лікарні.
- Кожна дитина має право на знеболення на всіх етапах лікування, зокрема, під час проведення кістково-мозкової чи люмбальної пункції.



Право на догляд, безпеку та емоційну підтримку

- Кожна дитина має право почуватися в безпеці.
- Кожна дитина має право на комфортне перебування в лікарні.
- Кожна дитина має право на психологічну допомогу лікарняного психолога.
- Кожна дитина має право на постійне перебування поруч з нею щонайменше одного члена сім'ї та відвіти інших членів родини, друзів, волонтерів. Якщо відвідування неможливе, дитина і її батьки мають право знати причину.
- Кожна дитина має право на проведення всіх медичних процедур і маніпуляцій тільки у присутності одного з батьків, за винятком тих процедур, які проводяться під наркозом або седацією.
- Кожна дитина має право на те, щоб медичні процедури, режим чи обмеження не використовувалися для залякування, примусу або зручності медичного персоналу.
- Кожна дитина має право проявляти свої почуття і переживання, плакати, жалітися, почуватися сумно, налякано чи самотньо.
- Кожна дитина має право носити в лікарні свій улюблений зручний одяг.
- Кожна дитина має право взяти з собою в лікарню улюблені іграшки й особисті речі.
- Кожна дитина має право обирати страви, які їй до вподоби, з урахуванням змін смаку, якщо це не загрожує погіршенням її стану.



Право на навчання та дозвілля

- Кожна дитина має право не бути ізольованою, якщо для цього немає обґрунтованих медичних підстав.
- Кожна дитина має право навчатися під час лікування, мати в лікарні можливість і місце для навчання.
- Кожна дитина має право спілкуватися з іншими дітьми в лікарні.
- Кожна дитина має право на дозвілля та вільний доступ до ігрової зони у відділенні.
- Кожна дитина має право святкувати свій день народження в межах своїх фізичних можливостей та можливостей відділення.
- Кожна дитина має право на відповідний її віку простір.
- Кожна дитина має право на гідну якість життя, наскільки дозволяють її стан здоров'я і обставини лікування.

ПРАВА СІМ'Ї ДИТИНИ В ЛІКАРНІ

Рідні хворої дитини так само мають певні права в лікарні, як і дитина. Забезпечити реалізацію цих прав повинен медичний персонал та адміністрація лікарні.



Право на перебування поруч з дитиною

- Щонайменше один з батьків має право на комфортне місце для цілодобового перебування і ночівлі в лікарні поруч з дитиною.
- Рідні сестри і брати мають право безперешкодно відвідувати дитину, крім випадків, коли це обґрунтовано загрожує стану хворої дитини.
- У реанімації один з батьків має право цілодобово бути поруч з дитиною, інший має право безперешкодно відвідувати сім'ю.
- Медперсонал може попросити батьків вийти з реанімаційної палати тільки тоді, коли з дитиною або іншими дітьми в палаті проводять невідкладні реанімаційні дії. Докладніше про допуск в реанімації — в Наказі МОЗ № 592 від 15.06.2016.
- Батьки мають право знати, чому неможливе спільне перебування з дитиною, якщо у виняткових випадках це є обґрунтованим.



Право на партнерську комунікацію та адекватну інформацію з боку медперсоналу

- Батьки мають право вчасно отримувати повну і достовірну інформацію про діагноз, тактику лікування та перспективи одужання дитини.
- Батьки мають право знати про вплив лікування на організм дитини й побічні ефекти лікування, які можуть виникнути не тільки в лікарні, але й упродовж усього життя.
- Батьки мають право своєчасно отримувати медичні звіти та результати аналізів і їхнє роз'яснення.
- Батьки мають право бути вислуханими.
- Батьки мають право отримувати відповіді на запитання про хворобу, план лікування та перспективи одужання дитини.
- Батьки мають право отримувати інформацію на рівні, який вони здатні зрозуміти.



Право на адекватні побутові умови

- Батьки мають право на гідні побутові умови у відділенні. Зокрема, на можливість помитися, поспрати і посушити речі, приготувати і розігріти їжу.
- Сім'я має право на підтримання персоналом чистоти у приміщеннях відділення (в палаті, ігровій зоні, коридорах, санвузлах тощо).



Право на психологічну та соціальну підтримку

- Сім'я має право проявляти свої почуття і переживання.
- Батьки, брати та сестри хворої дитини мають право на психологічну допомогу від лікарняного психолога.
- Батьки мають право отримувати психологічну підтримку від інших родин, які пройшли схожий шлях лікування дитини.
- Батьки мають право на сон, відпочинок, людяне ставлення.



Право на конфіденційність

- Батьки мають право на конфіденційність і захист медичної інформації про дитину.



Право на захист своїх прав

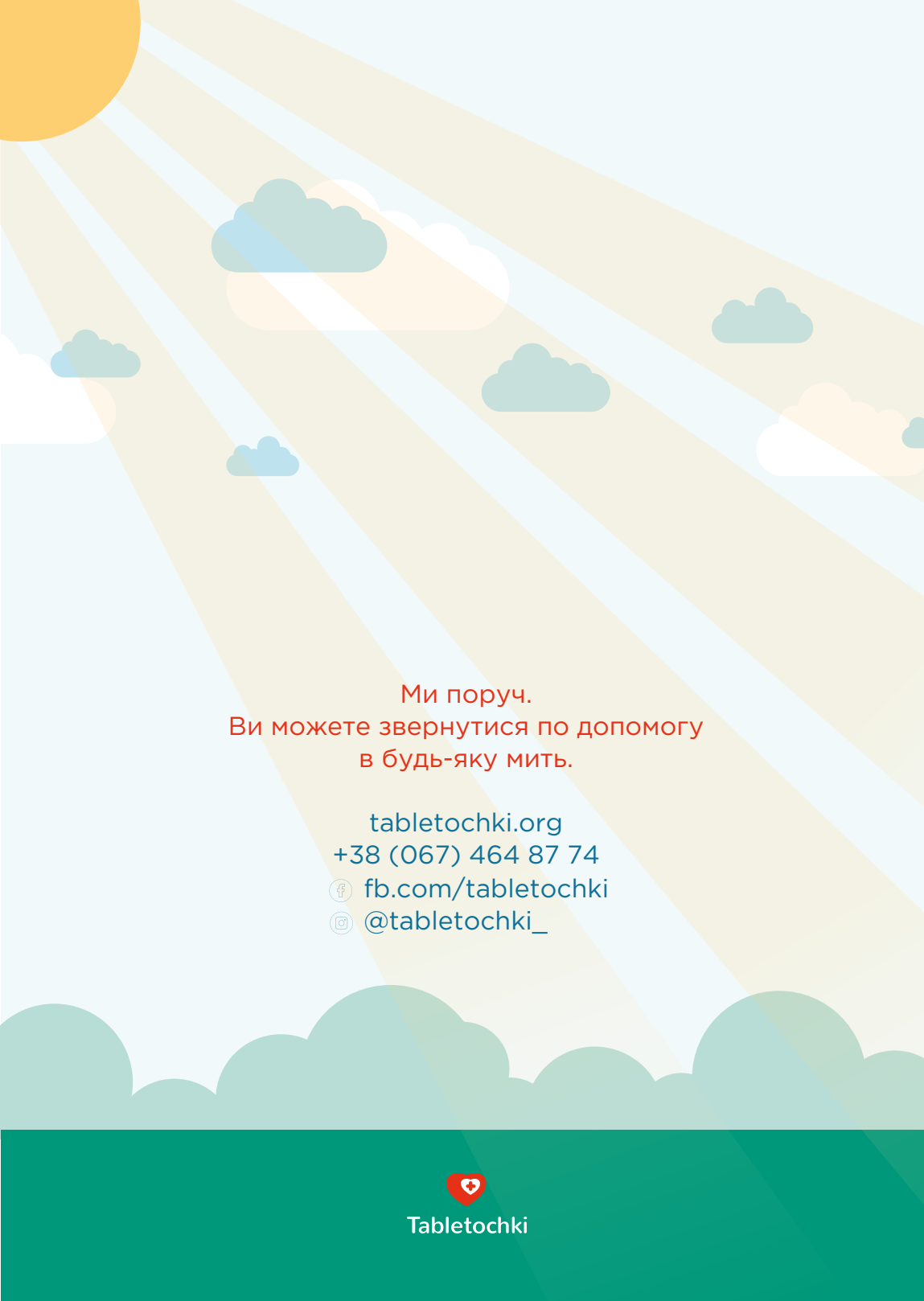
- Батьки мають право написати офіційну скаргу на ім'я керівництва лікарні, а також в інші законні засоби захищати свої права та права своєї дитини, передбачені законодавством та міжнародними договорами України.



ОБОВ'ЯЗКИ ДИТИНИ ТА ЇЇ БАТЬКІВ

Одночасно з правами, у дитини і її батьків у лікарні є певні обов'язки. Їхнє виконання допоможе будувати партнерські стосунки з медперсоналом, знаходити спільну мову з іншими родинами у відділенні і, зрештою, забезпечити дитині кращу якість лікування.

- Надавати повну та достовірну інформацію стосовно стану здоров'я дитини, захворювань в минулому, алергічних реакцій та будь-які інші релевантні подробиці для вірного встановлення діагнозу та визначення оптимального плану лікування.
- Заздалегідь попереджати про неможливість бути на прийомі у лікаря.
- Виконувати медичні приписи та рекомендації лікарів.
- Співпрацювати з медичним персоналом на всіх етапах надання медичної допомоги для досягнення найкращого результату лікування.
- Поважати права, гідність та приватність медичного персоналу, інших пацієнтів та їхніх батьків.
- Не ображати та не наносити шкоду медичному персоналу, іншим пацієнтам та їхнім батькам.
- Бережливо та акуратно ставитися до устаткування та майна лікарні.
- Марно не витратити ресурси лікарні: медикаменти, витратні матеріали, час медичного персоналу.
- Слідкувати за порядком в палаті: не розкидати особисті речі, тримати продукти харчування в належному місці у закритому посуді, надавати персоналу лікарні доступ в палату для вологого прибирання.
- Прибирати за собою та своєю дитиною у приміщеннях спільного користування (в кухні, ігровій кімнаті, санвузлах).
- Дотримуватися внутрішніх правил лікарні.
- У невідкладних випадках, коли існує загроза життю, отримувати медичну допомогу без згоди самої дитини чи згоди батьків.
- Не палити в лікарні.
- Дотримуватися правил пожежної безпеки.
- Не перебувати на території лікарні у стані алкогольного, наркотичного сп'яніння та не споживати алкогольні напої, наркотичні речовини у лікарні.



Ми поруч.
Ви можете звернутися по допомогу
в будь-яку мить.

tabletochki.org
+38 (067) 464 87 74
 fb.com/tabletochki
 @tabletochki_



Tabletochki